



Mayor Jake Wilson and the City of Somerville present



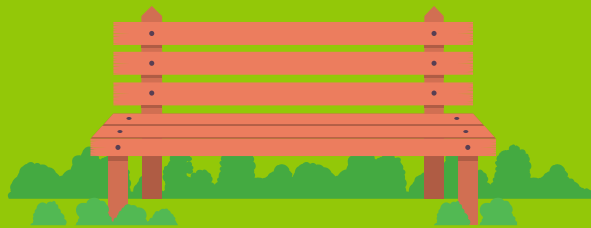
Pizza parties in the park

5-7 P.M.

Activities for children will be available!

MAY 5	WARD 5 Trum Field Playground 1 Franey Road
MAY 11	WARD 1 Chuckie Harris Park 17 Cross Street
MAY 12	WARD 6 Powderhouse Park Broadway & College Avenue
MAY 19	WARD 7 Lou Ann David Park 1060 Broadway

MAY 20	WARD 4 Healey Schoolyard 5 Meacham Street
JUNE 1	WARD 2 Lincoln Park 290 Washington Street
JUNE 3	WARD 3 Prospect Hill Park 68 Munroe Street



- Meet the Mayor, elected officials & City staff
- Talk with your neighbors
- Look up your address to find your ward at somervillema.gov/besomerville

Learn more at: somervillema.gov/slice

If you need assistance translating or understanding this information, please call 311 (617-666-3311) or contact us at languageaccess@somervillema.gov. The City of Somerville can provide you with an interpreter for free.



Persons with disabilities can request accommodations to access the programs, activities, and meetings of the City of Somerville by contacting the ADA Coordinator at 617-625-6600 x 2059 or ADA@somervillema.gov in advance of the event.



O Prefeito Jake Wilson e a Cidade de Somerville apresentam



Festas com pizza no parque

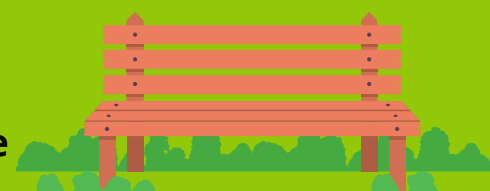
17H-19H

Teremos atividades para crianças!

MAIO 5	DISTRITO 5 Trum Field Playground 1 Franey Road (na Cedar St.)
MAIO 11	DISTRITO 1 Chuckie Harris Playground 17 Cross Street East
MAIO 12	DISTRITO 6 Powderhouse Park Broadway & College Avenue
MAIO 19	DISTRITO 7 Lou Ann David Park 1060 Broadway

MAIO 20	DISTRITO 4 Healey Schoolyard 5 Meacham Street
JUNHO 1	DISTRITO 2 Lincoln Park 290 Washington Street
JUNHO 3	DISTRITO 3 Prospect Hill Park 68 Munroe Street

- Conheça o Prefeito, vereadores e funcionários da Cidade
- Converse com seus vizinhos
- Informe o seu endereço e encontre o seu distrito em somervillema.gov/besomerville



Para mais informações, visite: somervillema.gov/slice

Caso você precise de assistência para traduzir ou entender o conteúdo deste informativo, por favor, ligue para 311 (617-666-3311) ou entre em contato conosco por e-mail: languageaccess@somervillema.gov. A Prefeitura de Somerville oferece serviço de interpretação gratuitamente.



Pessoas com deficiência que necessitem de adaptações para acessar programas, atividades e reuniões da Prefeitura de Somerville devem entrar em contato antecipadamente com o(a) Coordenador(a) da ADA pelo telefone 617-625-6600, ramal 2059, ou pelo e-mail ADA@somervillema.gov.



Alcalde Jake Wilson y la Ciudad de Somerville presentan



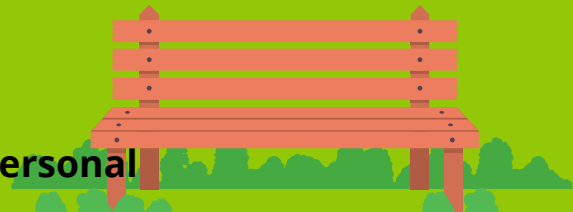
Fiestas de pizza en el parque

5-7 PM

¡Habrá actividades para niños!

MAYO 5	DISTRITO 5 Parque de Trum Field 1 Franey Road
MAYO 11	DISTRITO 1 Parque de Chuckie Harris 17 Cross Street East
MAYO 12	DISTRITO 6 Parque Powderhouse Broadway & College Avenue
MAYO 19	DISTRITO 7 Parque Lou-Ann David 1060 Broadway

MAYO 20	DISTRITO 4 Parque de Healey School 5 Meacham Street
JUNIO 1	DISTRITO 2 Parque Lincoln 290 Washington Street
JUNIO 3	DISTRITO 3 Parque Prospect Hill 68 Munroe Street



- Conozca al alcalde, a los funcionarios electos y al personal
- Converse con sus vecinos
- Busque su dirección para saber cuál es su distrito en somervillema.gov/besomerville

Para más información y para conocer la ubicación en caso de lluvia: somervillema.gov/slice

Si necesita ayuda para traducir o comprender esta información, llame al 311 (617-666-3311) o contáctenos a través de languageaccess@somervillema.gov. La ciudad de Somerville puede proporcionarle un intérprete de forma gratuita.



Las personas con discapacidades pueden solicitar adaptaciones para acceder a los programas, actividades y reuniones de la alcaldía de Somerville comunicándose con el Coordinador de la ADA al 617-625-6600 (ext. 2059) o a ADA@somervillema.gov con antelación al evento.



Majistra Jake Wilson ak vil Somerville ap prezante



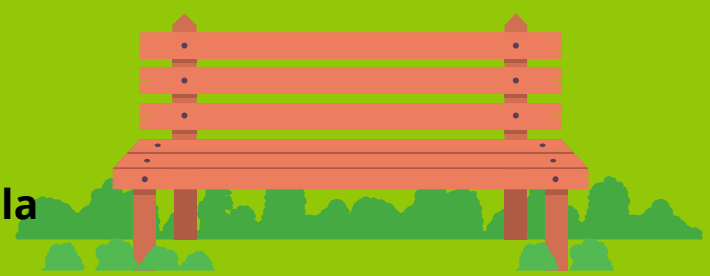
Fèt pítza nan yon pak

5-7 P.M.

Aktivite pou timoun ap disponib!

27 ME	KATYE 5 Trum Field Playground 1 Franey Road (at Cedar St)
1 ME	KATYE 1 Chuckie Harris Playground 17 Cross Street East
13 ME	KATYE 6 Powderhouse Park Broadway & College Avenue
20 ME	KATYE 7 Lou Ann David Park 1060 Broadway

17 JEN	KATYE 4 Healey Schoolyard 5 Meacham Street
1 JEN	KATYE 2 Lincoln Park 290 Washington Street
3 JEN	KATYE 3 Prospect Hill Park 68 Munroe Street



- Rankontre Majistra a ak anplwaye Vil la
- Pale ak vwazen ou
- Chèche adrès ou pou jwenn pawas ou a nan: somervillema.gov/besomerville

Aprann plis sou: somervillema.gov/slice

Si ou bezwen èd pou tradwi oswa konprann enfòmasyon sa yo, tanpri rele 311 (617-666-3311) oswa kontakte nou nan languageaccess@somervillema.gov. Vil Somerville ka ba ou yon entèprèt gratis.



Moun ki andikape yo ka mande akomodasyon pou jwenn aksè nan pwogram, aktivite, ak reyinyon Vil Somerville yo lè yo kontakte Kowòdonatè ADA a nan 617-625-6600 x 2059 oubyen ADA@somervillema.gov anvan evènman an.



मेयर जेक विल्सन तथा सिटी अफ समरभिलको प्रशुती



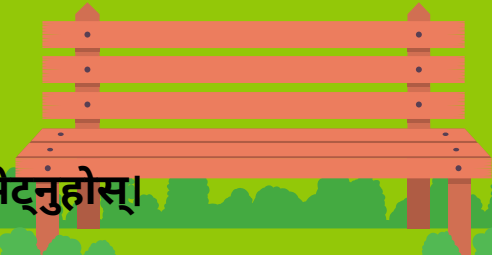
पार्कमा पिजा पार्टी

साँझ ५:०० - ७:००

बच्चाहरुको लागि विभिन्न गतिविधिहरु उपलब्ध हुनेछ!

मे ६	वडा नं. ५ ट्रम फिल्ड खेल मैदान १ फ्र्यानी रोड (1 Franey Rd)
मे ११	वडा नं. १ चकी ह्यारिस खेल मैदान १७ क्रस स्ट्रीट (17 Cross St)
मे १२	वडा नं. ६ पाऊडर हाऊस पार्क ब्रडवे तथा कलेज एभिन्यु (Broadway & College Ave)
मे १९	वडा नं. ७ लौ अन डेभिड पार्क १०६० ब्रडवे (1060 Broadway)

मे २०	वडा नं. ४ हेली स्कूल खेल मैदान ५ मिचाम स्ट्रीट (5 Meacham St)
जुन १	वडा नं. २ लींकन पार्क २९० वासिंगटन स्ट्रीट (290 Washington St)
जुन ३	वडा नं. ३ प्रशपेक्ट हिल पार्क ६८ मनरो स्ट्रीट (68 Munroe St)



- मेयर, निर्वाचित पदाधिकारी, तथा सिटी कर्मचारीलाई भेट्नुहोस्।
- छिमेकीहरूसँग कुरा गर्नुहोस्।
- आफ्नो वार्ड फेला पार्न आफ्नो ठेगाना somervillema.gov/besomerville मा हेर्नुहोस्।

थप जानकारीका लागि somervillema.gov/slice मा हेर्नुहोस्।

यदि तपाईंलाई यो जानकारी अनुवाद गर्न वा बुझ्न सहयोग चाहिन्छ भने कृपया ३११ (६१७-६६६-३३११) [311 (617-666-3311)] मा फोन गर्नुहोस् वा हामीलाई languageaccess@somervillema.gov मा सम्पर्क गर्नुहोस्।
समरभिल सिटिले तपाईंलाई नि:शुल्क अनुवादक सेवा उपलब्ध गराउन सक्छ।



अपाङ्गता वा अशक्तता भएका व्यक्तिहरूले समरभिल सिटिका कार्यक्रम, गतिविधि, र बैठकहरूमा पहुँच सुनिश्चित गर्न अग्रिम रूपमा ADA समन्वयकर्तासँग ६१७-६२५-६६०० X२०५९ वा ADA@somervillema.gov मार्फत सुविधा अनुरोध गर्न सक्छन्।



市長傑克·衛爾森與薩默維爾市共同呈獻

公園披薩派對

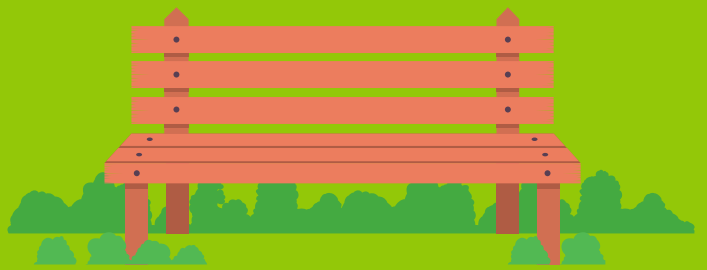


下午5至7時

將會提供兒童活動!

5月 5日	第五選區 德林球場遊樂場 (Trum Field Playground) 1 Franey Road
5月 11日	第一選區 查基·哈里斯公園 (Chuckie Harris Park) 17 Cross Street
5月 12日	第六選區 火藥房公園 (Powderhouse Park) Broadway & College Avenue
5月 19日	第七選區 盧安大衛公園 (Lou Ann David Park) 1060 Broadway

5月 20日	第四選區 希利學校操場 (Healey Schoolyard) 5 Meacham Street
6月 1日	第二選區 林肯公園 (Lincoln Park) 290 Washington Street
6月 3日	第三選區 展望山公園 (Prospect Hill Park) 68 Munroe Street



- 與市長及市政府職員會面
- 與您的鄰居交流
- 請瀏覽 somervillema.gov/besomerville 以您的地址尋找您所屬的選區

了解更多資訊： somervillema.gov/slice

如果您需要翻譯或協助以理解此資訊，請聯繫 311 市政服務熱線 (電話： 617-666-3311) 或發送電郵至 languageaccess@somervillema.gov 聯繫我們。 薩默維爾市可以免費為您提供口譯服務。



身障人士可以申請無障礙協助，以便參與薩默維爾市的節目、活動和會議。請於活動舉辦前致電 617-625-6600 分機號 2059 或發送電郵至 ADA@somervillema.gov 聯繫 ADA 協調員。



市长杰克·卫尔森与萨默维尔市共同呈献



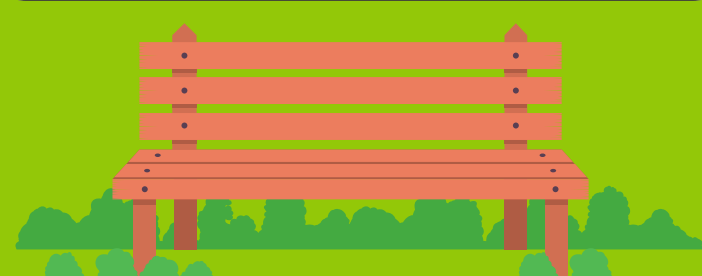
公园披萨派对

下午5至7时

将会提供儿童活动!

5月 5日	第五选区 德林球场游乐场 (Trum Field Playground) 1 Franey Road
5月 11日	第一选区 查基·哈里斯公园 (Chuckie Harris Park) 17 Cross Street
5月 12日	第六选区 火药库公园 (Powderhouse Park) Broadway & College Avenue
5月 19日	第七选区 卢安大卫公园 (Lou Ann David Park) 1060 Broadway

5月 20日	第四选区 希利学校操场 (Healey Schoolyard) 5 Meacham Street
6月 1日	第二选区 林肯公园 (Lincoln Park) 290 Washington Street
6月 3日	第三选区 展望山公园 (Prospect Hill Park) 68 Munroe Street



- 与市长及市政府职员会面
- 与您的邻居交流
- 请访问 somervillema.gov/besomerville 以您的地址寻找您所属的选区

了解更多信息: somervillema.gov/slice

如果您需要翻译或协助以理解此信息, 请联系 311 市政服务热线 (电话: 617-666-3311) 或发送电邮至 languageaccess@somervillema.gov 联系我们。萨默维尔市可以免费为您提供口译服务。



残障人士可以申请无障碍协助, 以便参与萨默维尔市的节目、活动和会议。请于活动举办前致电 617-625-6600 分机号 2059 或发送电邮至 ADA@somervillema.gov 联系 ADA 协调员。